

	PASLAUGŲ SUTARTIS NR. 2025-5-01
	2025-01-02, Kaunas
	Asociacija LTU Aquatics (toliau – Užsakovas arba Federacija), juridinio asmens kodas 191917910, registracijos adresas Savanorių pr. 375, LT-49360 Kaunas, Lietuvos Respublika,
	Ir
	Kęstutis Steponavičius (toliau – Paslaugų teikėjas arba Treneris), asmens kodas [redacted], adresas [redacted], Vilnius, Lietuvos Respublika, individualios veiklos pažymos Nr. [redacted]
	toliau Užsakovas ir Paslaugų teikėjas kartu - Šalys , o kiekvienas atskirai – Šalis ,
	Šalys sudaro šią paslaugų sutartį (toliau – Sutartis), kuria susitaria, kaip išdėstyta žemiau.
1.	SĄVOKOS
1.1.	Šioje Sutartyje pirmosiomis didžiosiomis raidėmis rašomos bei naudojamos sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos šioje Sutartyje, jeigu Sutarties kontekstas nereikalauja kitos reikšmės:
1.1.1.	Atlygis – Užsakovo Paslaugų teikėjui mokėtinas užmokestis (be PVM) už Paslaugų teikėjo suteiktas Paslaugas, kaip nurodyta Sutarties 1 priede.
1.1.2.	Sportininkas – kiekvienas Sutarties galiojimo metu Paslaugų teikimo tikslais Paslaugų teikėjui priskirtas sportininkas
1.2.	Aiškinant šią Sutartį turi būti vadovaujamas žemiau nurodytomis taisyklėmis:
1.2.1.	jeigu atsižvelgiant į kontekstą ir teksto sandarą, reikalinga, visi žodžiai pateikti daugiskaita laikomi turintys vienaskaitos reikšmę ir atvirkščiai; vyriškoji giminė reiškia moteriškąją ar bevardę ir atvirkščiai;
1.2.2.	Sutarties dalių pavadinimai yra naudojami tik nuorodų tikslais ir nėra laikomi pakeičiančiais kurią nors Sutarties nuostatą, ar darančiais jai poveikį;
1.2.3.	preambulė ir priedai yra neatskiriamos šios Sutarties dalys.
2.	SUTARTIES DALYKAS
2.1.	Šia Sutartimi Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti Užsakovui Sutarties Klaida! Nerastas n uorodos šaltinis. punkte nurodytas Paslaugas šioje Sutartyje nustatyta tvarka bei terminais, o Užsakovas įsipareigoja sudaryti sąlygas tokioms Paslaugoms teikti bei suteiktas Paslaugas priimti ir už jas apmokėti šioje Sutartyje nustatyta tvarka bei terminais.
3.	PASLAUGŲ TEIKIMO IR PERDAVIMO TVARKA
3.1.	Šalys susitaria, jog Paslaugų teikėjas bus laikomas tinkamai suteikusių Paslaugas ir (ar) bet kurią jų dalį pagal Sutartį bei turės teisę į Atlygį, kai bus faktiškai suteiktos Paslaugos Užsakovui.

3.2.	Ne vėliau kaip kartu su Sąskaita, kaip nurodyta Sutarties 4.3 punkte, Paslaugų teikėjas pateikia ataskaitą (toliau – Ataskaita) apie suteiktas Paslaugas per 1 (vieno) mėnesio ataskaitinį laikotarpį (toliau – Ataskaitinis laikotarpis). Ataskaitoje turi būti nurodytos per Ataskaitinį laikotarpį suteiktos Paslaugos (nurodant datas, laiką ir kitas detales). Ataskaita gali būti pateikiama Užsakovui elektroninių ryšių priemonėmis (Užsakovo elektroninio pašto adresu, nurodytu Sutartyje).
3.3.	Užsakovas ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Ataskaitos gavimo dienos, patikrina, ar perduodamos Paslaugos atitinka šios Sutarties sąlygas.
3.4.	Jeigu Užsakovas nenustato trūkumų, Užsakovas apmoka Sąskaitą, kaip numatyta Sutarties 4 dalyje.
3.5.	Užsakovui nustačius, kad perduodamos Paslaugos ar jų dalis neatitinka šios Sutarties reikalavimų, ar nustačius Ataskaitos trūkumus, Užsakovas ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Ataskaitos gavimo dienos raštu pateikia Paslaugų teikėjui pagrįstas ir motyvuotas pastabas bei nurodo konkrečius trūkumus. Tokiu atveju laikoma, kad Paslaugos nėra priimtos, o Paslaugų teikėjas įsipareigoja ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas neatlygintinai ištaisyti Užsakovo raštu nurodytus trūkumus, išskyrus atvejus, kai trūkumai atsirado dėl Užsakovo kaltės. Paslaugų teikėjui ištaisyti nustatytus perduodamų Paslaugų trūkumus, Paslaugų priėmimo-perdavimo procedūra atliekama iš naujo (teikiama nauja Ataskaita).
3.6.	Jeigu Užsakovas per 3.4- 3.5 punktuose nurodytą 5 (penkių) darbo dienų terminą nuo Ataskaitos gavimo dienos, nenurodo trūkumų, laikoma, kad Paslaugos yra priimtos.
3.7.	Šalys susitaria, jog Paslaugų teikėjo vardu Paslaugas teiks konkretus treneris: Kęstutis Steponavičius [redacted] arba kitas iš anksto su Užsakovo suderintas asmuo (toliau – Atsakingas asmuo arba Treneris). Atsakingas asmuo galės susipažinti su Užsakovo pateikiama konfidencialia informacija bei kuris kartu su Paslaugų teikėju bus solidariai atsakingas už konfidencialumo įsipareigojimo laikymąsi.
4.	PASLAUGŲ KAINA IR APMOKĖJIMAS
4.1.	Užsakovas įsipareigoja sumokėti Paslaugų teikėjui Atlyginimą, kurio dydis ir / ar apskaičiavimo tvarka pateikiama Sutarties 1 priede.
4.2.	Šalys susitaria, kad Atlygis mokamas pagal Paslaugų teikėjo parengtą bei Užsakovui pateiktą sąskaitą faktūrą (toliau – Sąskaita), kuri Paslaugų teikėjo parengiama ir Užsakovui pateikiama Ataskaitos pagrindu ar kartu su Ataskaita.
4.3.	Sąskaitoje nurodomas Atlygis apskaičiuojamas už per Ataskaitinį laikotarpį Paslaugų teikėjo tinkamai suteiktas Paslaugas Užsakovui. Paslaugų teikėjas prie Atlygio sumos taip pat prideda pagal taikytinus teisės aktus Sąskaitos išrašymo dieną Paslaugų teikėjui taikytiną pridėtinės vertės mokestį (jeigu Paslaugų teikėjas yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas).
4.4.	Šalys aiškiai susitaria, kad Atlygis Paslaugų teikėjui nėra mokamas, jeigu per Ataskaitinį laikotarpį faktiškai Paslaugos nesuteiktos, o jei suteikta mažiau nei susitarta Sutartyje – Atlygis atitinkamai proporcingai koreguojamas.

5.3.	Paslaugų teikėjas neturi teisės pasitelkti bet kurių trečiųjų šalių Paslaugų ir (ar) bet kurios jų dalies vykdymui be atskiro Užsakovo rašytinio sutikimo.
5.4.	Užsakovas įsipareigoja:
5.4.1.	laiku sudaryti ir pateikti Paslaugos teikėjui bei Atsakingam asmeniui Sportininko duomenis, sportinio ugdymo programą ir kitą Paslaugų teikimui reikalingą informaciją;
5.4.2.	priimti kokybiškai suteiktas Paslaugas;
5.4.3.	užtikrinti, kad Užsakovo darbuotojai ir (ar) su juo susiję asmenys, dalyvaujantys teikiant Paslaugas, būtų informuoti apie Paslaugų teikėjo teikiamas Paslaugas, jų pobūdį, rezultatus, taip pat kad jie bendradarbiautų su Paslaugų teikėjo Atsakingu asmeniu Paslaugų pagal šią Sutartį teikimo tikslais;
5.4.4.	suteikti Paslaugų teikėjui visą informaciją ir (ar) Užsakovo žinioje esančius dokumentus, reikalingus tam, kad Paslaugų teikėjas galėtų suteikti sutartas Paslaugas;
5.4.5.	atsiskaityti su Paslaugų teikėju už suteiktas Paslaugas Sutartyje numatyta tvarka ir terminais;
5.4.6.	jei Šalių atskirai suderinta, apmokėti Paslaugų teikėjo patirtas papildomas išlaidas, susijusias su Paslaugų teikimu pagal šią Sutartį.
5.5.	Užsakovas turi teisę:
5.5.1.	gauti kokybiškas Paslaugas, kurios atitinka geriausias ir visuotinai pripažįstamas profesinius standartus ir praktiką;
5.5.2.	kreiptis į Paslaugų teikėją prašydamas suteikti informaciją apie Paslaugų teikimo eigą ir (ar) pateikti Užsakovui su Sutarties vykdymu susijusią informaciją ir (ar) medžiagą.
5.5.3.	sudaryti susitarimus (tiek žodinius, tiek rašytinius) dėl tokių pat ar panašių paslaugų, kaip Paslaugos, teikimo su kitais paslaugų teikėjais ar tarpininkais.
6.	PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS
6.1.	Šalys pareiškia ir užtikrina viena kitai:
6.1.1.	Šalys turi visas teises ir įgaliojimus sudaryti šią Sutartį ir vykdyti ją priimtus įsipareigojimus;
6.1.2.	visa informacija, kurią Šalys pateikė sudarydamos šią Sutartį ar ją vykdydamos yra išsami ir teisinga;
6.1.3.	nei šios Sutarties sudarymas, nei priimtų įsipareigojimų pagal ją vykdymas bei jos sąlygų laikymasis neprieštarauja ir nepažeidžia (i) jokio įstatymo, taisyklės, reglamento, teismo, vyriausybės ar vietos valdžios institucijos sprendimo, įsakymo, potvarkio, paskyrimo ar nurodymo, adresuoto, taikytino ir privalomo Šaliai; (ii) jokios sutarties ar kitokių įsipareigojimų, kurių viena iš šalių yra Šalis; (iii) jokio Šaliai taikytino įstatymo; (iv) jokių Šalies kreditorių ar dalyvių teisių ar interesų; ir (ar) (v) jokių su Šalimi susijusių asmenų teisių ir interesų; šiai Sutarčiai sudaryti taipogi nereikia gauti jokių trečiųjų asmenų sutikimų ir (ar) tokie sutikimai yra gauti;

	Šalies teisę remtis išvardytomis aplinkybėmis kaip pagrindu, atleidžiančiu nuo atsakomybės dėl ne laiku (ar netinkamo) priimtų įsipareigojimų vykdymo ar nevykdymo.
9.3.	Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės tęsiasi daugiau kaip 1 (vieną) mėnesį, bet kuri Šalis turi teisę nutraukti šią Sutartį, pateikdama raštišką pranešimą kitai Šaliai prieš 7 (septynias) kalendorines dienas.
10.	SUTARTIES GALIOJIMAS, PAKEITIMAS IR NUTRAUKIMAS
10.1.	Sutartis įsigalioja tą dieną, kai ją pasirašo abi Šalys.
10.2.	Sutartis galioja iki 2025-12-31. Tuo atveju, jeigu nei viena iš Šalių likus ne mažiau nei 30 (trisdešimčiai) kalendorinių dienų iki nurodyto termino pabaigos nepraneša kitai Šaliai raštu apie pageidavimą nutraukti Sutartį, laikoma, kad šios Sutarties galiojimo terminas automatiškai prasitęsė dar 1 (vieniems) kalendoriniams metams. Tokių pratęsimų skaičius neribojamas.
10.3.	Užsakovas turi teisę bet kada atsisakyti Paslaugų (jų dalies) apie tai informuodamas Paslaugų teikėją raštu ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) kalendorines dienas.
10.4.	Sutartis gali būti nutraukta:
10.4.1.	rašytiniu abiejų Šalių sutarimu;
10.4.2.	Užsakovo vienašališkai, nesikreipiant į teismą, pranešus apie tai Paslaugos teikėjui raštu prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo dienos;
10.4.3.	Paslaugų teikėjo vienašališkai tik dėl, nesikreipiant į teismą, pranešus apie tai Užsakovui raštu prieš 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo dienos.
10.5.	Sutarties nutraukimas neatleidžia Šalių nuo įsipareigojimų, atsiradusių Sutarties galiojimo metu, vykdymo tol, kol šie įsipareigojimai nebus visiškai įvykdyti.
10.6.	Sutarties nutraukimas ar Paslaugų (jų dalies) atsisakymas neatleidžia Užsakovo nuo pareigos sumokėti Atlygį už iki Sutarties nutraukimo faktiškai suteiktas Paslaugas (jų dalį). Šalių susitarimu, tai yra vienintelis mokėjimas ir jokios papildomos kompensacijos mokamos nebus.
10.7.	Visi pataisymai, papildymai ir kiti pakeitimai bei priedai yra galiojantys, jeigu jie yra sudaryti raštu ir pasirašyti Šalių. Visi ir bet kokie priedai, nepriklausomai nuo to, ar sudaryti Sutarties pasirašymo metu ar po to, bus laikomi sudėtine Sutarties dalimi.
11.	KONFIDENCIALUMAS
11.1.	Visa informacija, susijusi su Sutartimi ir (ar) jos priedais, taip pat gauta iš Šalių informacija, kuri yra susijusi su šios Sutarties sudarymu ir (ar) vykdymu, komercinės paslaptys, praktinė patirtis (<i>know-how</i>) ir pan., yra laikoma konfidencialia (nepriklausomai nuo to, ar ji taip pažymėta) ir Šalys įsipareigoja jos neatskleisti kitiems asmenims, išskyrus atvejus, kai ši informacija yra būtina Sutarties vykdymui, kai ji yra vieša arba ją atskleisti Šalys privalo remiantis Lietuvos Respublikos įstatymais ar kitais teisės aktais.
11.2.	Sutartyje numatyti konfidencialumo įsipareigojimai Šalims yra privalomi ir galioja neterminuotai po šios Sutarties galiojimo pasibaigimo ar nutraukimo.

	kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme, teritorinį teisingumą nustatant pagal Užsakovo viešame registre registruotą buveinę.	
15.	KITOS NUOSTATOS	
15.1.	Pasikeitus Šalių rekvizitams, Šalys įsipareigoja nedelsiant informuoti apie tai viena kitą raštu (įskaitant elektronines ryšio priemones). Šalis, neįvykdžiusi šios pareigos, negali pareikšti pretenzijų ir (ar) atsikirtimų dėl netinkamo Sutarties sąlygų vykdymo ar jų pažeidimo.	
15.2.	Bet koks pranešimas, reikalavimas arba prašymas pagal šią Sutartį turi būti rašytinės formos. Toks pranešimas, reikalavimas ar prašymas laikomas tinkamai įteiktu, jei jis Sutartyje nustatytais terminais buvo pristatytas kitai Šaliai pasirašytinai, registruotu paštu ar elektroniniu paštu (tik jei patvirtintas elektroninio laiško gavimas) šioje Sutartyje nurodytais adresais ar rekvizitais. Kiekviena Šalis sutinka ir patvirtina, kad pranešimai, reikalavimai, prašymai, siunčiami kitai Šaliai elektroniniu paštu atitinka rašytinio pranešimo formai taikomus teisės aktų reikalavimus.	
15.3.	Jeigu kuri nors Sutarties nuostata prieštarauja teisės aktams arba pasikeitus teisės aktams tokia tampa, ar dėl kokių nors kitų priežasčių yra negaliojanti, ji nedaro negaliojančiomis likusiųjų Sutarties nuostatų. Tokiu atveju ji nedelsiant Šalių bus pakeista teisiškai veiksminga norma, kuri savo turiniu kiek įmanoma labiau atitiktų negaliojančios nuostatos ir šios Sutarties tikslą.	
15.4.	Ši Sutartis apima visus ankstesnius susitarimus tarp Paslaugų teikėjo ir Užsakovo bei pakeičia visas ankstesnes jų sutartis, pasiūlymus, žodines ir rašytines derybas bei patvirtinimus.	
16.	ŠALIŲ REKVIZITAI	
	Paslaugų teikėjas: Kęstutis Steponavičius Adresas - [redacted] Vilnius	Užsakovas: Asociacija LTU Aquatics Juridinio asmens kodas: 191917910 PVM mokėtojo kodas: LT100016170119 Adresas korespondencijai: Savanorių pr. 375, Kaunas, Lietuvos Respublika
	T: [redacted] E: [redacted]	T: +370 698 16111 E: info@ltuaquatics.com
	IBAN [redacted] SEB bankas, banko kodas 70440	IBAN – LT49 7044 0600 0150 1455, AB SEB bankas, banko kodas - CBVILT2X
	Kontaktinis asmuo: Kęstutis Steponavičius	Kontaktinis asmuo: Ramunė Vaitukaitytė
17.	ŠALIŲ PARAŠAI	
	Paslaugų teikėjo vardu:	Užsakovo vardu:
	Kęstutis Steponavičius	Asociacijos LTU Aquatics prezidentas

1 priedas | Paslaugų teikimo sąlygos

Šalys, atsižvelgdamos į tarp Šalių 2025-01-02 sudarytą paslaugų sutartį Nr. 2025-5-01 (toliau – **Sutartis**), sudaro šį priedą (toliau – **Priedas**) prie Sutarties, kuriame detalizuojamos Paslaugų pagal Sutartį teikimo sąlygos.

Šiame Priede pirmosiomis didžiosiomis raidėmis rašomos bei naudojamos sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibrėžtos Sutartyje. Šalys susitaria dėl šių Paslaugų pagal Sutartį teikimo sąlygų:

Paslaugų teikėjas:

Kęstutis Steponavičius (toliau – **Paslaugų teikėjas arba Treneris**), asmens kodas [redacted]

Atsakingas asmuo arba Treneris:

Kęstutis Steponavičius (toliau – **Paslaugų teikėjas arba Treneris**), asmens kodas [redacted]

Užsakovas:

Asociacija LTU Aquatics, juridinio asmens kodas 191917910

Sportininkas(-ai):

Vilniaus meistriškumo centro sportininkai/Europos jaunimo rinktinės sportininkai

Atlygis:

Šalys susitaria, jog Paslaugų teikėjui už tinkamai ir laiku bei kokybiškai suteiktas Paslaugas mokamas šis atlygis: 25 EUR už vieną suteiktą Paslaugų valandą. Šalys susitaria ir patvirtina, jog joms yra aišku, kad į aukščiau nurodytą valandinio Paslaugų teikėjo atlygio sumą įeina visi Paslaugų teikėjo dėl Paslaugų teikimo mokėtini mokesčiai (įskaitant, bet neapsiribojant privalomojo sveikatos draudimo bei valstybinio socialinio draudimo mokesčiai ir kt.), išskyrus Paslaugų teikėjui taikytiną pridėtinės vertės mokestį (jeigu Paslaugų teikėjas yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas). Nuo 2025.01.01 dienos visos išrašomos sąskaitos privalo būti pateiktos per SABIS sistemą (Teikia sąskaitas išrašantis asmuo/įmonė).

Paslaugų kiekis:

Šalys susitaria, kad Paslaugų teikėjas suteiks Užsakovui iki 68 valandų Paslaugų per kalendorinį mėnesį. Tikslus Paslaugų teikėjo Užsakovui per vieną ir atitinkamą kalendorinį mėnesį reikalingų suteikti Paslaugų valandų skaičius, o taip pat konkreti Paslaugų teikimo diena / data suderinami tarp Šalių atskirai Paslaugų teikimo grafike, kuriame susitariama dėl konkretaus kalendorinio mėnesio Paslaugų teikimo (toks grafikas gali būti suderinamas tarp Šalių ir elektroniniu paštu).

Paslaugų teikimo vieta:

Sportininkų atletinio rengimo / ugdymo treniruotės vykdomos pagal LTU Aquatics parengtą treniuočių ir stovyklų tvarkaraštį.

Šis Priedas yra neatskiriama Sutarties dalis.

SUTARTIES ŠALIŲ PARAŠAI

Paslaugų teikėjo vardu:

Treneris Kęstutis Steponavičius



Parašas

Užsakovo vardu:

Asociacijos LTU Aquatics prezidentas

Saulius Binevičius



Parašas